

BATAKURU PUULUSA HAA E FILIMUUNU

¹ Immorde e an min Puulusa, oo kasoojo sabu Iisaa Almasiihu on, wondude e Timotee oo musid̄do men, haa e oo gid̄o amen, wondid̄do amen e golle, d̄un ko an Filimuunu,

² wondude e Apifiyyata oo bandiraawo amen e Arkiipe oo wondid̄do amen e tippiro e haa e *moftal wongal ngal ka suudu maa an Filimuunu.

³ Yo moyyere e buttu wonan on, immorde e Alla Baaba men, e Iisaa Almasiihu Joomi on.

Fii no Puulusa Weltorani Alla fii Filimuunu

⁴ Mid̄o duumii e jarnugol Alla an on e nder ko mi maandini fii maa e nder torndeeji an d̄in,

⁵ ko fii mid̄o nanude no wowlee fii ko gomd̄indaa Iisaa Joomi on kon, e giggol ngol yid̄udaa yimbe Alla ben fow ngol kadi.

⁶ Mi torike yo gomd̄inal maa ngal hawtud̄en ngal wafu batte, andaa moyyere wonannde en e nder humondiral e *Almasiihu on.

⁷ E hoore d̄un mi hebii weltaare e wakkilaare buy sabu giggol maa ngol, ko fii ko sabu maa yo musid̄do, berde yimbe Alla ben buttiniraa.

Fii no Puulusa Fattorani Onesiima ka Filimuunu

⁸ Ko d̄un waf̄i, fii kala mid̄o mari hoolaare mawnde sabu Almasiihu on fii windangol ma ko haanudaa waf̄ude kon,

9 mido yidfu-maa tororde giggol, wano min Puulusa mi woniri nii nayejo e kasoojo kadi sabu Iisaa Almasiihu on.

10 Mi jeejii ma fii Onesiima, on wontudo bidfo an ka gomdinal fewndo mi jolkaa.

11 Hari o wonanii ma meere, kono jooni o nafete wano o nafirimmi non.^a

12 Awa mi neltii mo e maa, on mo tawata ko bernde an min tigi.

13 Mi faalano yo o wonu takko an, fii yo o wallan lonto-maa e nder ko mi jolkaa fii Kibaaru Moyyo on kon.

14 Kono hay fus mi faalaaka wafude e baawo fewjoore maa nden, fii wota kuude maa moyye den wonu karhaade, kono de wona anniyaade.

15 No gasa a seeduno e Onesiima haa seeda, fii yo a hettitu mo haa poomaa.

16 Hara hinaa wa maccudo hande kadi, kono no buriri maccudo, wa musidfo yidaado, tentinii telen-ma an min, ittii e sikke telen-ma maa, bay ko o maccudo, awa kadi ko o musidfo gomdindo Joomi on.

17 Si tawii hida jogori lan wa gollideteedo, haray jabir mo wa an min.

18 Si himo bonnu-maa, maa si himo jogani-maa godfun, fawu fun e hoore an.

19 Ko jungo an ngon tigi, min Puulusa mi windiri nduu batakuru, mi yobitoyte fun, fii kala mi faalaaka wi'ude an tigi hida joganii mi godfun, fun ko ngurndan maa dan.

^a **1:11** 1.11 «Onesiima» ko firi ko «nafa».

²⁰ Awa yo musidfo, wadanan d'un sabu Joomi-raado on, buttinaa bernde an nden e telen-ma Almasiihu on.

²¹ Ko e nder hoolorgol d'oftaare maa nden mi windiri, e hoore andugol a waday furi ko mi wi'i kon.

²² E hoore d'un, ebbanan werde, mido tanyinii yahugol ka mon sabu torndeeji mon d'in.

²³ Epafaraasi oo mo mi sokidaa ka kaso sabu Iisaa Almasiihu on, salminii ma,

²⁴ wondude e Markuusa e Aristarke e Demaasi e Luuka, d'un ko ben wondiɓbe an e golle.

²⁵ Yo moyyere Iisaa Almasiihu Joomi men on wonu e berde mon.

Version Pular Fuuta-Jallon
The New Testament in the Fouta-Jallon Pular
language of Guinea

copyright © 2010 Pioneer Bible Translators

Language: Pular

Translation by: Traducteurs Pionniers de la Bible

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation, published by Pioneer Bible Translators, was published in 2011.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact wab.admin@pbt.org.

The translation was completed in collaboration with Christian Reformed World Mission.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-02-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

024b8126-79ef-5039-bc54-7d61889f8ae6